

中华人民共和国驻也门共和国大使馆经济商务参赞处

Economic and Commercial Counselor's Office of The Embassy of The People's Republic of China in Republic of Yemen

驻也门使馆经济商务参赞处关于也门政府对部分 进口商品实施质量保护计划的公告

2009年3月，也门政府通过社交媒体公开宣布，为加强
对进口产品质量监管，将自2009年3月1日起全面实施新的
进口商品检验制度，简称为“进口商品质量保护计划”。

根据也门政府主管部门通报的情况，现就实施上述质量
保护计划的具体要求公告如下：

一、质量保护计划的基本内容

也门标准计量和质量控制机构于2008年11月分别与
BUREAU BERITAS 和 COTECNA 公司签署协议，授权这两家公司
按照也门政府认可的标准和程序对相关进口商品进行强制
检验并颁发品质检验合格证书。

2009年2月18日，也门标准计量和质量控制机构正式
通知也门海关总署，自3月1日起也门各口岸办理所有相关
进口商品的海关清关手续必须附交上述授权检验企业出具
的检验证书，否则不得通关验放。

二、纳入质量保护计划的商品种类和授权范围

（一）BUREAU BERITAS 公司被授权主要对以下商品实施
强制性检验：

- 1、 儿童玩具
- 2、 电子和电气产品
- 3、 车辆（各种新旧汽车）
- 4、 各种车辆的轮胎
- 5、 个人保护设备产品

6、 盛装石油天然气的钢瓶

(二) **COTECNA** 公司被授权主要对以下商品实施强制性检验:

- 1、 食品
- 2、 钢材
- 3、 木材

(三) 纳入质量保护计划各类商品主要涉及的 **HS** 编码表附后, 具体商品种类将视情逐步扩充, 出口商可径向上述授权检验企业直接查询。

三、出口商申办强制性检验程序

1、 出口商和也门进口商可以在合同中约定由出口方或进口方中任一方负责进行商品检验并承担相应费用。

2、 责任方在进出口贸易前可以与两家授权检验企业在也门的办公室联系, 也可以与其在本国的办事机构直接联系, 申请检验并寄送样品。

3、 产品检验合格后, 授权检验企业或其在出口商本国的办事机构向申请人出具检验证书, 并通知也门海关。

4、 获得该证书的出口商品抵达也门口岸后, 也门海关免检放行。

四、授权检验公司的联系方式

(一) **BUREAU BERITAS** 公司萨那办公室

电话: 00967-1-414736/7

733183044

传真: 00967-1-414711

网址: www.bureauveritas.com/gsit

(二) **COTECNA** 公司萨那办公室

电话: 00967-1-203488/203541

传真: 00967-1-203505

网址: www.cotecna.com

邮箱: voc@cotecna.com

其中国分支机构联系方式:

1、COTECNA 国际贸易咨询（上海）公司

（COTECNA INTERNATIONAL TRADE CONSULTING (SHANGHAI)）

**地址: Suite 2101, No. 989 Dong Fang Lu, Zhong Da Square, Pu
Dong Xin Qu 200122 SHANGHAI**

电话: +86 21 68672300

传真: +86 21 68672311

邮箱: cotecna.shanghai@cotecna.com.cn

网址: <http://www.cotecnainspection-china.com>

2、COTECNA 北京有限公司/中一瑞检验有限公司

（COTECNA SA BEIJING - SINO SWISS INSPECTION CO. LTD）

地址: 1202-1203, South Office Tower

Beijing New World Centre

No.3-A, Chong Wen Men Wai Da Jie

BEIJING, PRC

电话: +86 10 65693330

传真: +86 10 65693377

邮箱: enquiry@sinoswiss.com.cn

网址: <http://www.sinoswiss.com.cn>

驻也门使馆经济商务参赞处郑重提示中国出口企业自即日起自觉遵守也方的检验监管规定，规避可能出现的出口风险和经济损失。

驻也门使馆经济商务参赞处

二〇〇九年四月五日

附件：纳入质量保护计划的商品目录

(List of products covered under International Conformity Certification Program (ICCP))

Group (1): 玩具 (Toys)

No.	Item	HS Code
1.	Bicycles and wagons	9501
2.	Dolls	9502
3.	Entertainment toys including puzzles and assembly toys	9503
4.	Toys in the form of animals or creatures	9503.4 , 9503.41

Group (2): 电气和电子产品 (Electrical and electronic products)

No.	Item	HS Code
1.	Cables and electrical wires	8544, 8544.10, 8544.20
2.	All types of conductors	8544.49.20, 8544.50, 8544.51, 8544.41.20
3.	Circuit breakers	8536, 8536.20
4.	Electrical transformers	8504.21, 8504.22, 8504.31, 8504.32, 8504.33, 850.34
5.	Receiving devices (television, radio and antenna)	8528.00, 8528.11, 8528.12, 8528.13, 8527.00, 8527.10, 8527.12, 8527.13, 8527.19, 8527.20, 8527.21, 8527.29, 8529.10, 8529.10.10
6.	Household microwave ovens	8516.80
7.	Household freezers	8418.40
8.	Household vacuum cleaners and water suction appliances	8509.10
9.	Lift and elevator systems	8428.10.10, 8431.31
10.	Personal computers	8471.41
11.	Telephones, wireless phones and mobiles	8517.10, 8517.11, 8517.19, 8517.50, 8525.20.10
12.	Fax and telex machines	8517.21, 8517.22
13.	Photocopying machines - Videos	
14.	Household clothes drying machines	
15.	Air conditioners	
16.	Electrical ovens including cooking surfaces, kettles, grills and toasters	

Group (3): 汽车 (Vehicles)

No.	Item	HS Code
1.	Passenger automobiles, trucks and buses (new)	8701, 8702, 8703, 8704, 8705
2.	Passenger automobiles, trucks and buses (used)	8701, 8702, 8703, 8704, 8705
3.	New tyres for passenger automobiles, trucks and buses	4011.10, 4011.20

Group (4): 个人安全产品 (Safety personal devices)

No.	Item	HS Code
1.	Safety head helmets	6506.10
2.	Rubber and plastic safety shoes	6402, 6401
3.	Eye protectors	9004
4.	Ears protectors	6506.10
5.	Nose and month masks	6506.10
6.	Safety gloves	6216

Group (5): 食品 (Foodstuffs with its all types annexes (E,F).)

Group	HS Code
Group (6): 混凝土用钢材 (Steel Bars for Reinforcement of Concrete)	7208,7209,7210,7211,7212, 7213, 7214,7215
Group (7):盛装石油天然气的钢瓶 (PORTABLE STEEL CYLINDERS LIQUEFIED PETROLEUM GASES (LPG))	7311
Group (8):木材 (TIMBER)	4407,4408,4409,4410,4411, 4412,4418,4420,4421,